

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	ii
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS	iii
ABSTRAK	iv
<i>ABSTRACT</i>	v
KATA PENGANTAR.....	vi
DAFTAR ISI.....	vii
DAFTAR TABEL	x
DAFTAR GAMBAR.....	xii
DAFTAR RUMUS	xiii
DAFTAR LAMPIRAN	xiv
BAB I PENDAHULUAN.....	15
1.1 Latar Belakang	15
1.2 Rumusan Masalah	17
1.3 Tujuan Penelitian.....	17
1.4 Batasan dan Asumsi Penelitian	17
1.4.1. Batasan Penelitian	17
1.4.2. Asumsi Penelitian	18
1.5 Manfaat Penelitian.....	18
1.6 Sistematika Penulisan.....	18
BAB II LANDASAN TEORI	20
2.1. Penelitian Terdahulu	20
2.2. Dasar Teori.....	25
2.2.1. Statistical Machine Translation (SMT).....	25
2.2.2. Phrase-Based Statistical Machine Translation (PBSMT)	27
2.2.3. <i>Preprocessing</i>	28
2.2.4. Moses	28
2.2.5. <i>Phrase Table</i>	29
2.2.6. N-gram	30
2.2.7. KenLM.....	31
2.2.8. <i>Tuning</i>	31
2.2.9. <i>Out-Of-Vocabulary (OOV)</i>	32

2.2.10.	<i>Bilingual Evaluation Understudy (BLEU)</i>	32
2.2.11.	<i>Black Box Testing</i>	33
2.3.	Alasan Pemilihan Teori	34
BAB III METODOLOGI PENELITIAN		35
3.1.	Pembangunan <i>Dataset</i>	36
3.2.	Pembangunan Model	36
3.2.1.	Preprocessing	37
3.2.2.	Language Model Training	39
3.2.3.	Translation Model Training	40
3.2.4.	Tuning	40
3.2.5.	Handling OOV	40
3.2.6.	Evaluasi	40
3.2.7.	Testing	41
3.3.	Pengujian	41
3.3.1.	Pengujian Pengaruh Jumlah Pasang Kata pada N-gram Model	41
3.3.2.	Pengujian Pengaruh Jumlah Data pada Korpus Monolingual	41
3.3.3.	Pengujian Fungsional Website dengan Black Box Testing	42
3.4.	Pembangunan Website	42
3.5.	Alat dan Bahan	43
3.5.1.	Perangkat Keras	43
3.5.2.	Perangkat Lunak	44
3.6.	Jadwal Penelitian	44
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN		45
4.1.	Implementasi	45
4.1.1.	Pembangunan Dataset	45
4.1.2.	Pembangunan Model	49
4.1.3.	Pembangunan <i>Website</i>	71
4.2.	Hasil Pengujian	73
4.2.1.	Hasil Pengujian Pengaruh Jumlah Pasang Kata pada N-gram Model 73	
4.2.2.	Hasil Pengujian Pengaruh Jumlah Data pada Korpus Monolingual	74
4.2.3.	Hasil Pengujian Fungsional Website dengan <i>Black Box Testing</i>	75
4.3.	Pembahasan	77

4.3.1. Pembahasan Implementasi.....	78
4.3.2. Pembahasan Pengujian.....	80
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN	82
5.1. Kesimpulan.....	82
5.2. Saran.....	82
DAFTAR PUSTAKA.....	84
LAMPIRAN.....	87